



MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

November / novembre / noviembre 2006

**INDONESIAN / INDONÉSIEN / INDONESIO
B**

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Answers which are partially correct should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their Team Leader before completing the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de terminer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

En preguntas de valor superior a un punto puede haber instrucciones específicas que le permitan otorgar parte de la puntuación si la respuesta es imperfecta o incompleta.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de terminar la corrección (para más información, refiéranse a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

BAGIAN A

TEKS A — MEGAPOLITAN DAN KESEMRAWUTAN

1. B
2. C
3. D
4. (a) sampah
(b) air kotor (ke-2 hal ini diperlukan utk 2 poin. Susunannya tidak penting)
5. ke-2 hal yang berikut diperlukan untuk mendapat 2 poin:
 - jalan dipakai jadi pasar sayur
 - tak ada aturan lalu lintas
 - lampu merah rusak
 - marka dan rambu lalu lintas jalan tidak ada
 - jalan bergelombang
6. apabila/karena Bogor tak diurus

Teks A berjumlah [8 poin]

TEKS B — KALAU SAYA JADI GURU

7. A

8. H

9. I

10. C

11. L

12. D

13. B, E, F, I (4 poin – susunannya tidak penting).

Teks B berjumlah *[10 poin]*

TEKS C — DEMI HOBI, KAMERA DIGITAL KUBELI

14. C
15. D
16. B
17. Benar
cowok yang kuliah di Universitas Bina Nusantara ini bisa menabung (sampai memiliki kamera digital)
18. Salah
Kameraku nggak pernah ketinggalan
19. Salah
(kebetulan) orang tuaku belikan.
20. Benar
Kamera digital itu jauh lebih praktis (kalau dibandingkan kamera biasa)
21. yang
22. sampai
23. ujar
24. begitu
25. kalau

Teks C berjumlah [12 poin]

BAGIAN B

Tujuan Komunikatif: Informatif - membuat teks tertulis – surat kepada teman

Message (Isi):

Siswa seharusnya menganjurkan agar temannya berkunjung ke pantai tersebut dan menjelaskan kegiatan yang bisa dinikmati di sana. Tugas ini bisa dilakukan secara informatif tapi memang lebih baik jika berbau persuasif/meyakinkan. Poin yang berikut bisa digunakan untuk mencapai tujuan ini:

- bersantai jauh dari kesibukan sehari-hari
- bisa menikmati udara pantai yang bebas polusi
- membeli ikan segar untuk dibakar lalu dimakan ramai-ramai
- main voly pantai
- main sepak bola
- makan sambil menikmati udara pantai
- menikmati es kelapa muda
- memancing
- berenang/mandi
- berkemah

Gaya tulisan:

Interaksi tertulis dalam konteks ini berarti tulisannya lebih baik jika bersifat non formal.

Kata ganti yang cocok digunakan, antara lain aku/kita/kamu. Walaupun ketepatan tata bahasa tidak diperhatikan (asal tidak mengganggu makna yang dimaksudkan) penggunaan kosa kata semestinya cocok dan lebih baik jika ada variasi imbuhan nominal maupun verbal.

Tugas ini ialah untuk menciptakan teks yang merupakan surat kepada teman, jadi gaya tulisannya (formatnya) semestinya cocok dengan tujuan itu. Juga diharapkan gaya tulisannya konsisten.

<p>10 poin (minimal 5 dari 10 poin untuk mendapatkan nilai 5) (minimal 7 dari 10 poin untuk mendapatkan nilai 9)</p>
